



Совет Безопасности

Предварительный отчет

Шестьдесят восьмой год

7000-е заседание

Вторник, 16 июля 2013 года, 10 ч. 00 м.
Нью-Йорк

Председатель: г-жа Дикарло (Соединенные Штаты Америки)

Члены:

Аргентина	г-жа Персеваль
Австралия	г-н Куинлан
Азербайджан	г-н Шарифов
Китай	г-н Ван Минь
Франция	г-н Аро
Гватемала	г-н Росенталь
Люксембург	г-жа Лукас
Марокко	г-н Лулишки
Пакистан	г-н Сахезада Ахмед Хан
Республика Корея	г-н Ким Сук
Российская Федерация	г-н Чуркин
Руанда	г-н Ндунгирехе
Того	г-н Каданга-Барики
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	сэр Марк Лайалл Грант

Повестка дня

Положение на Ближнем Востоке

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в *Официальные отчеты Совета Безопасности*. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room U-506).



Заседание открывается в 10 ч. 05 м.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Положение на Ближнем Востоке

Председатель (*говорит по-английски*): На основании правила 37 временных правил процедуры Совета я приглашаю принять участие в заседании представителей Ирака, Ливана, Турции и Сирийской Арабской Республики.

На основании правила 39 временных правил процедуры Совета я приглашаю принять участие в заседании следующих докладчиков: заместителя Генерального секретаря по гуманитарным вопросам и Координатора чрезвычайной помощи г-жу Валери Амос, Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев г-на Антонию Гутерриша и помощника Генерального секретаря по правам человека г-на Ивана Шимоновича.

От имени Совета я приветствую г-жу Валери Амос и г-на Антонию Гутерриша, которые принимают участие в сегодняшнем заседании в режиме видеоконференции из Женевы.

Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта своей повестки дня.

Я предоставляю слово г-же Валери Амос.

Г-жа Амос (*говорит по-английски*): Г-жа Председатель, я благодарю Вас за предоставленную мне возможность проинформировать Совет о региональном кризисе, причиной которого послужил кризис в Сирийской Арабской Республике. Для урегулирования этого кризиса требуется постоянное и всестороннее участие международного сообщества. Экономические, политические, социальные и гуманитарные последствия данного кризиса, а также его последствия в области безопасности и развития носят весьма серьезный характер, а его влияние на жизнь людей с точки зрения долгосрочного травмирования и эмоционального воздействия на нынешнее и будущие поколения сирийцев измерить попросту невозможно. Нарушены семейные и межобщинные связи, подорвана репутация Сирии как светского и толерантного государства, обостряются межрелигиозные разногласия, и неизвестно, какие долгосрочные последствия будет иметь внутреннее перемещение населения и значительные

потоки беженцев. На наших глазах не только разрушается страна, но и погибает ее народ.

Когда я в последний раз выступала в Совете, я говорила о воздействии кризиса на всех сирийцев. Все это по-прежнему актуально, учитывая рост уровня безработицы, падение валютных курсов, разрушение важнейших инфраструктур, включая школы и больницы, нарушение электро- и водоснабжения, повреждение физической инфраструктуры, нехватку персонала и ограниченную финансовую помощь. Всемирная организация здравоохранения (ВОЗ) неоднократно предупреждала о возросшем риске вспышек инфекционных заболеваний, в том числе таких, которые передаются через воду, как, например, диарея, тиф, холера и гепатит. Наблюдается повторное возникновение таких поддающихся профилактике с помощью вакцин заболеваний, как корь, вследствие уменьшения национального охвата вакцинацией. Около 6,8 миллиона сирийцев нуждаются в срочной гуманитарной помощи; 4,2 миллиона человек стали внутренне перемещенными лицами. Пятьдесят процентов тех, кому требуется помощь, — это дети. На настоящий момент число сирийских беженцев в соседних странах превышает 1,7 миллиона человек, о чем более подробно Совету расскажет Верховный комиссар Гутерриш. По оценкам Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ, из 525 000 палестинских беженцев, проживающих в Сирии, 420 000 требуется гуманитарная помощь. По последним оценкам Всемирной продовольственной программы (ВПП) и Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций, 4 миллиона человек не в состоянии удовлетворить свои основные потребности в продовольствии. За этими статистическими данными скрывается продолжающаяся гуманитарная трагедия.

Несмотря на ухудшающуюся ситуацию в области безопасности, учреждения и партнеры Организации Объединенных Наций продолжают оказывать помощь нуждающимся. В мае ВПП предоставила помощь 2,5 миллионам человек. Благодаря поддержке ЮНИСЕФ 2,4 миллиона человек вновь получили доступ к питьевой воде. Около 1,7 миллиона человек получили непосредственную помощь благодаря принятию мер в области здравоохранения, а кампанией по вакцинации, проводимой ВОЗ,

ЮНИСЕФ и министерством здравоохранения, было охвачено более 1 миллиона детей.

Многие из тех, кто получает помощь, находятся в областях, находящихся под контролем вооруженных оппозиционных групп, либо в зонах активных военных действий. В мае в таких районах проживали 42 процента тех, кто получал продовольственную помощь; на данный момент продолжается доставка помощи автотранспортными колоннами, организованными различными учреждениями. С конца января наши группы, действующие на местах, доставили помощь более чем 1,4 миллиона человек с пересечением границ конфликтных районов. Речь идет об одних из самых труднодоступных районов, а проживающие там люди больше всего нуждаются в помощи.

Проводимая в Сирии вопреки значительным сопровождающим ее трудностям гуманитарная деятельность, заслуживает признания, однако этой помощи недостаточно для удовлетворения выявленных потребностей. Несмотря на неустанные усилия гуманитарного персонала по оказанию помощи пострадавшим сирийцам, ее по-прежнему остро не хватает. Хотя нам известно, где находятся самые уязвимые группы населения, гуманитарные организации все равно не могут добиться регулярного, постоянного и беспрепятственного доступа к миллионам пострадавших. Некоторые районы остаются недоступными в связи с активными военными действиями или отсутствием безопасности, но есть и такие районы, которые зачастую расположены всего лишь в нескольких километрах от наших отделений, в том числе в Дамаске и Хомсе, куда нам не разрешают проехать. Например, несмотря на неоднократные просьбы, учреждениям Организации Объединенных Наций по-прежнему отказывают в доступе к 25 000 человек в Моадамии, расположенной в окрестностях Дамаска.

В Эль-Кусейре, за исключением доставки в близлежащий город генератора ЮНИСЕФ, обращенный к правительству Сирии призыв Совета Безопасности о предоставлении немедленного беспрепятственного гуманитарного доступа отвергался до тех пор, пока не прекратились боевые действия и большинство населения не обратилось в бегство.

В прошлом месяце правительственные силы начали наступление в Хомсе. Старая часть города Хомса находится под осадой правительственных

сил вот уже более года. В этом районе оборудовали свои позиции многочисленные вооруженные группы, которые подвергают гражданское население большому риску. По оценкам, около 2500 гражданских лиц оказались в западне в старом городе и в течение целого года не получают никакой существенной гуманитарной помощи. Им не хватает продуктов питания, у них нет доступа к безопасной питьевой воде, и у них ухудшается состояние здоровья. Оппозиционные группы так и не предоставили им безопасных путей выхода из города, а правительство Сирии отказывается разрешить агентствам доставить туда гуманитарную помощь. Все попытки гуманитарных учреждений оказать серьезную помощь или эвакуировать гражданских лиц из старой части Хомса не увенчались успехом. Учреждения Организации Объединенных Наций заранее приготовили запасы по всему городу на тот случай, если ситуация еще больше ухудшится и им будет предоставлен доступ к нуждающимся в помощи людям.

Мы наблюдали также за эскалацией конфликта в Алеппо, где, согласно сообщениям, людям трудно покинуть город по причинам отсутствия безопасности, топлива и общественного транспорта. В воскресенье туда прибыла автоколонна Организации Объединенных Наций в составе 15 грузовиков, доставивших жизненно важные медикаменты, непродовольственные товары и продукты питания. Однако этих запасов недостаточно для удовлетворения огромных растущих потребностей, а многие гражданские лица по-прежнему находятся в западне, не имея возможности покинуть город. По рассказам наших сотрудников, автоколонна совершила утомительное четырехдневное путешествие через некоторые из самых небезопасных районов страны.

Эта тенденция наблюдается по всей территории Сирии — целые районы и их жители подвергаются опасности вследствие оборудования в жилых районах правительственных и оппозиционных военных позиций. На города и поселки обрушиваются неизбирательные нападения. Стороны в конфликте систематически и зачастую намеренно не выполняют своего обязательства по защите гражданских лиц. Поступают сообщения об открытых и вопиющих нарушениях правил войны при абсолютном неуважении к человеческой жизни и достоинству людей в обстановке общей безнаказанности.

Сторонам следует напомнить о том, что они будут привлечены к ответственности за свои действия.

Ранее я сообщала Совету о бюрократических процедурах, введенных правительством Сирии, которые препятствуют гуманитарным усилиям. Другие учреждения Организации Объединенных Наций отмечают определенный прогресс в процессе выдачи виз, причем многие из них получают визы в более короткие сроки. Однако другие, например, Департамент по вопросам охраны и безопасности, по-прежнему сталкиваются с проблемами. Без достаточного числа сотрудников служб безопасности и консультантов на местах деятельность гуманитарных партнеров ограничена. Длительные таможенные процедуры по-прежнему означают задержки с ввозом и распределением жизненно важных гуманитарных товаров и оборудования.

Открыто два гуманитарных центра, но не достигнуто никакого прогресса в создании двух дополнительных центров, запрос о которых поступил более года назад. По-прежнему ограничен исполнительный потенциал, а всего в Сирии имеют право действовать лишь 14 международных неправительственных организаций (НПО). Число национальных НПО, получивших разрешение на работу с организациями системы Организации Объединенных Наций, увеличилось до 69, однако сохраняются проблемы в целом ряде национальных НПО, которым разрешено вести свою деятельность в районах, жители которых испытывают наибольшие потребности. Например, в Идлибе, Дарье и Ракке нам разрешается поддерживать партнерские отношения лишь с не более чем тремя НПО.

В первый раз за многие месяцы было разрешено завезти в Алеппо основные медицинские хирургические средства. Мы надеемся, что получим разрешение распространить их по всем населенным пунктам. Поставки таких предметов ограничены через линии противостояния и в районах, контролируемых оппозицией, что является явным нарушением международного гуманитарного права. Рост числа оппозиционных групп также создает серьезные трудности с получением доступа в районы, контролируемые оппозицией.

По данным учреждений Организации Объединенных Наций, в наиболее пострадавших районах, куда в последние два года было трудно доставить помощь, в бедственном положении находятся

2,8 миллиона человек. Этот вопрос нужно решить в срочном порядке. Для урегулирования гуманитарных проблем, которые стоят перед нами в Сирии, мы должны использовать разные подходы. Необходимо назначить уполномоченных представителей, чтобы была возможность к кому обратиться для решения возникающих проблем — устранения бюрократических рогадок, о чем уже говорилось, обеспечение беспрепятственного поступления товаров медицинского назначения и демилитаризация медицинских объектов. Гражданское население и автоколонны с грузами помощи должны в предварительном порядке уведомляться о военных наступательных операциях. Для обеспечения безопасного проезда наших автоколонн нам нужно определить приоритетные гуманитарные маршруты, в том числе через линии противостояния. Мы должны делать в ходе вооруженных действий гуманитарные паузы для оказания помощи населению и, при необходимости, проводить трансграничные операции. А самое главное, мы нуждаемся в финансировании нашей работы. Для удовлетворения потребностей людей в Сирии и соседних странах до конца этого года нам нужно дополнительно 3,1 млрд. дол. США.

Уже не раз говорилось о том, что спасти Сирию от дальнейшего распада и более глубокого хаоса может лишь настоящий политический процесс. Мы ждем от Совета, что он возглавит эту работу. В заключение я хотела бы поддержать призыв Генерального секретаря к сторонам о прекращении огня в течении священного месяца Рамадана.

Председатель (говорит по-английски): Я благодарю г-жу Амос за ее выступление.

Сейчас я предоставляю слово г-ну Гутерришу.

Г-н Гутерриш (говорит по-английски): Я весьма благодарен Вам, г-жа Председатель, за возможность вновь выступить в Совете. По данным Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ) в регионе сегодня насчитывается около 1,8 миллиона сирийских беженцев. Две трети из них покинули Сирию с начала этого года; в среднем за это время из страны выезжало более чем по 6000 человек в день. Оттока беженцев такими ужасающими темпами мы не видели со времени геноцида, который имел место в Руанде почти 20 лет назад.

Нынешний кризис продолжается намного дольше, чем кто-либо мог предположить, и имеет

немыслимые гуманитарные последствия. Народ Сирии продолжает испытывать большие страдания, которые сегодня усиливаются высокой летней температурой, особенно тяжело переносимой в священный месяц Рамадан.

Соседи Сирии приютили у себя огромное число беженцев и, таким образом, спасли жизнь сотни тысяч человек. Но цена их великодушия становится все более высокой. Сирия продолжает избавляться от своих граждан, но перспективы политического решения и прекращения борьбы остаются туманными, а первые признаки дестабилизации в некоторых соседних странах становятся тревожными. Если международное сообщество не проявит решимости увеличить объем помощи, дальнейший приток беженцев может поставить эти страны на край пропасти.

В Ливане сегодня нет ни одной деревни и ни одного города, которые не испытали бы воздействия присутствия в стране более 600 000 сирийских беженцев. Граница страны остается открытой, и ее ежедневно пересекают тысячи людей. Однако сирийский конфликт постепенно перекидывается на Ливан по мере роста числа нарушений безопасности в Триполи, на юге и в некоторых частях долины Бекаа. Политическая система страны парализована и, скорее всего, не выйдет из этого состояния до окончания сирийского кризиса.

В остальных частях региона пытающиеся покинуть его люди сталкиваются со все большими трудностями. В Ираке ужесточились столкновения на религиозной почве, и страна закрыла свои границы, чем замедлила приток беженцев. Я поддерживаю тесные контакты с иракскими властями и надеюсь разрешить эту ситуацию в ближайшем будущем. Давайте не будем забывать, что в Ираке сегодня скопилось более 160 000 сирийских беженцев.

В Египте, где УВКБ зарегистрировало примерно 90 000 сирийских беженцев, ситуация в последнее время тоже ухудшилась. На прошлой неделе ряд рейсов из Сирии были развернуты после решения ввести для сирийцев визовый режим и осуществлять их проверку, в результате чего получить «добро» перед поездкой стало очень трудно. Полностью понимая проблемы, которые сегодня стоят перед Египтом, я надеюсь, что эта страна будет продолжать оказывать сирийским беженцам свое

традиционное гостеприимство, как она это делала с начала конфликта.

В Турции и Иордании, которые в совокупности принимают у себя почти 1 миллион сирийских беженцев, власти сегодня внимательно следят за ситуацией на границе с Сирией, главным образом с целью обеспечения интересов национальной безопасности. Граница не закрыта, беженцы продолжают ее пересекать, но многие из них могут это сделать только поэтапно. Совершенно понятно, что на фоне роста напряженности в регионе обе страны хотят обеспечить собственную безопасность. Но я надеюсь что будет найден правильный баланс между мерами по предотвращению проникновения опасных элементов и необходимостью обеспечения, чтобы беженцы в поисках безопасности — особенно семьи, престарелые лица и женщины с детьми — не попадали в плачевные условия или не подвергались риску оказаться в эпицентре борьбы.

За пределами региона меня беспокоят серьезные пробелы в защите сирийцев в некоторых европейских странах, которые не подвергаются такому давлению, как ближайшие соседи Сирии.

То, что сирийский конфликт может перекинуться на весь регион, это не просто слова. Поэтому сегодня требуется принять меры для устранения огромного риска расползания конфликта и для поддержания стабильности в соседних с Сирией странах. Это позволит предотвратить сирийский конфликт от сползания в политический и гуманитарный кризис и в кризис в области безопасности, обуздать который международному сообществу может оказаться не по силам.

Последствия беженского кризиса для соседних стран являются пагубными, а недавно введенные ограничения на доступ равнозначны сигналу тревоги, который никак нельзя проигнорировать. Пришло время признать, что мы не можем продолжать считать последствия сирийского кризиса просто одной из чрезвычайных гуманитарных ситуаций. Поскольку конфликт разрастается, нам нужно придерживаться более долгосрочного подхода, предусматривающего оказание помощи в целях развития, особенно тем странам и общинам, которые больше всего страдают от беженского кризиса. Ливан и Иордании несут наиболее тяжелое бремя, но мы не должны также забывать о серьезных последствиях притока беженцев для курдского региона Ирака или

об огромных усилиях, которые Турция прилагает для оказания помощи более 400 000 беженцев, тратя на эти цели из своего бюджета сотни миллионов долларов.

В этой связи я призываю всех участников процесса развития — международные финансовые учреждения, учреждения Организации Объединенных Наций, национальные и региональные организации развития — сотрудничать с заинтересованными правительствами в разработке и поддержке программ развития общин, которые помогут этим государствам справиться с последствиями сирийского кризиса. Всемирный банк, Комиссия Европейского союза и ряд стран-доноров уже предпринимают конкретные шаги, однако сейчас требуется хорошо скоординированный всесторонний план действий, чтобы ослабить давление на наиболее страдающие от притока беженцев страны и дать этим странам возможность продолжать принимать у себя беженцев. УВКБ, учитывая свое широкое присутствие на местах, полностью готово поддерживать такую работу.

Я вновь призываю все государства этого и других регионов держать границы открытыми и принимать у себя всех сирийцев, которые ищут защиты. Но, чтобы этот призыв был услышан, требуется международная солидарность с соседними странами. В этом плане представляются целесообразными даже такие ограниченные меры по распределению беженского бремени, как переселение и прием беженцев по гуманитарным соображениям.

По моему мнению, сегодня необходимо в первую очередь уменьшить риск взрыва, от которого может пострадать весь Ближний Восток. Но полностью устранить этот риск можно лишь путем политического урегулирования сирийского кризиса и прекращения боевых действий. Я все еще не теряю надежды на то, что сирийские стороны, все и другие участники, прямо или косвенно причастные к конфликту, и международное сообщество в целом, представлять которое уполномочен Совет, сумеют объединиться и положить конец кровопролитию. Мы были свидетелями многих конфликтов, долгое время существовавших в скрытом виде, а потом распространявшихся со скоростью лесного пожара.

Председатель (*говорит по-английски*): Я благодарю г-на Гутерриша за его брифинг. Теперь я предоставляю слово г-ну Шимоновичу.

Г-н Шимонович (*говорит по-английски*): Г-жа Председатель, я признателен Вам за то, что Вы пригласили Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ) доложить Совету Безопасности о ситуации с правами человека в Сирии.

Как Совету известно, в стране заметно выросли масштабы жестокого насилия. Чуть больше месяца назад УВКПЧ сообщало о том, что с марта 2011 года по конец апреля 2013 года погибло, по меньшей мере, 92 901 человек. Эта цифра была подсчитана на базе четкой методологии, когда гибель каждого человека удостоверялась по результатам проверки его имени, места и даты гибели, после чего полученная информация подвергалась перекрестной проверке с использованием не менее трех разных источников информации. Среди 92 901 погибшего, по меньшей мере, 6561 — это несовершеннолетние лица, 1729 из которых — дети моложе 10 лет. Также имеются документальные подтверждения того, что дети подвергались аресту, пыткам и казни. Их также вербовали в качестве комбатантов в ряды вооруженных групп оппозиции. По данным независимой международной комиссии по расследованию событий в Сирийской Арабской Республике, начиная с марта 2011 года в ходе вооруженных столкновений были убиты 86 детей-солдат. Чрезвычайно высокий показатель убийств, составляющий на сегодня примерно 5000 человек в месяц, говорит о значительном обострении конфликта.

С апреля месяца правительственные войска и военизированные группировки приступили к вытеснению групп вооруженной оппозиции из населенных пунктов Эль-Кусайр и Талль-Калах в мухафазе Хомс, а также из Алеппо, Дамаска и сельских пригородов Дамаска. Правительственные войска наносят неизбирательные и непропорциональные артиллерийские и воздушные удары и наряду с другими вооружениями используют тактические баллистические ракеты, кассетные и вакуумные бомбы; все эти виды оружия наносят огромный ущерб и приводят к многочисленным жертвам, когда они применяются для нанесения ударов по густонаселенным районам. В результате сотни гражданских лиц, включая женщин и детей, были убиты, тысячи ранены и десятки тысяч перемещены. Многие перемещенные лица в отдельных районах Хомса и сельских пригородах Дамаска живут в условиях осады и испытывают серьезные гуманитарные трудности.

Вооруженные группы оппозиции также совершают пытки, похищают и берут в заложники людей, иногда по религиозному признаку. Тревожными темпами растет число убийств, случаев насилия и угроз возмездия со стороны вооруженных групп оппозиции против мирного населения, поддерживающего правительство. Многие вооруженные группы, по сообщениям, проводят военные операции в густонаселенных районах, угрожая жизни мирных жителей, включая женщин и детей.

Совет только что был информирован о гуманитарных последствиях активизировавшихся в последнее время обстрелов и нападений в центральных районах Хомса. В связи с непрекращающимися обстрелами по-прежнему трудно получить информацию о жертвах, но совершенно очевидно, что мы не должны допустить повторения страданий и расстрелов гражданского населения, как это имело место в Эль-Кусайре. Все стороны в конфликте должны соблюдать свои обязательства по международному праву, избегать жертв среди мирного населения и предоставлять гражданским лицам возможность покинуть зону конфликта, не опасаясь возмездия или насилия. Должен быть незамедлительно предоставлен гуманитарный доступ ко всему населению, страдающему от конфликта в осажденных районах. Мы присоединяемся к призывам государств сохранять границы открытыми для людей, спасающихся от сирийского кризиса. Мы не должны медлить с проведением переговоров по гуманитарным вопросам между обеими сторонами для смягчения самых тяжелых страданий. Гуманитарные контакты чрезвычайно важны не только сами по себе; они также могут посеять семена возможных в будущем политических переговоров.

Сегодня в Сирии стали правилом серьезные нарушения прав человека, военные преступления и преступления против человечности. В своем последнем докладе комиссия по расследованию отмечает, что за период с января по май произошел ряд инцидентов, которые потенциально могут перерасти в массовые расправы. В УВКПЧ поступили личные свидетельства людей, которые пережили расправы, учиненные правительственными войсками и связанными с ними вооруженными формированиями 2 и 3 мая в деревне Эль-Байда и в районах Банияс Рас-эн-Набаа в мухафазе Тартус. Согласно показаниям свидетелей, которых опросило УВКПЧ, в результате расправы в Эль-Байде

погибли, по меньшей мере, 200 человек, в том числе целые семьи, женщины и дети, часть из которых были четвертованы и сожжены. В Рас-эн-Набаа жители, пытавшиеся под сильным обстрелом бежать из этого района до начала расправы, как сообщалось, были остановлены на правительственных контрольно-пропускных пунктах, откуда их заставили вернуться назад, в результате чего многие из них погибли.

УВКПЧ продолжает расследовать не менее тревожные сообщения об убийствах по религиозному признаку, совершенных вооруженными группами оппозиции. Крупномасштабные перемещения населения, в том числе трансграничные, обусловленные религиозной или иной принадлежностью, являются тревожными признаками того, что межобщинная рознь сегодня является реальной угрозой. УВКПЧ обеспокоено заявлениями религиозных и политических лидеров в Сирии и в регионе, способными обострить существующую межрелигиозную напряженность и привести к росту насилия и массовым расправам. Все лидеры несут ответственность за это и должны воздерживаться от заявлений, которые могут способствовать росту межрелигиозной напряженности. Государства должны принять меры по предотвращению подстрекательства к насилию по любым соображениям.

Продолжающийся приток иностранных боевиков в Сирию для оказания поддержки обеим сторонам по-прежнему вызывает огромную тревогу и способствует продолжению конфликта. Возвращение тел погибших иностранных боевиков в их страны усугубляет межрелигиозную напряженность в соседних государствах и угрожает безопасности региона. Государства должны воспрепятствовать прибытию иностранных боевиков в Сирию.

Необходимо прекратить поставки оружия обеим сторонам. Это решение должно носить политический, а не военный характер. Государства, имеющие влияние на стороны, должны выступить в поддержку политического урегулирования с широким вовлечением в него самих сирийцев и под их контролем.

Стороны должны незамедлительно начать переговоры, чтобы сократить масштабы насилия и нарушений прав человека и улучшить защиту мирного населения. Прогресс в этих областях может укрепить доверие между правительством,

вооруженными группами оппозиции и местными общинами, а также открыть дорогу политическому диалогу.

Мы полностью поддерживаем призыв Генерального секретаря объявить перемирие на время рамадана и призываем все стороны сложить оружие, незамедлительно прекратить акты насилия в отношении гражданских лиц и обеспечить их защиту от нападений в соответствии с международным правом.

Предпринимая усилия по укреплению мира, мы должны стремиться к соблюдению принципов правосудия и ответственности. Военные преступления, преступления против человечности и грубые нарушения прав человека не должны остаться безнаказанными. В этих целях УВКПЧ еще раз настоятельно призывает Совет Безопасности передать вопрос о сирийском кризисе на рассмотрение Международного уголовного суда.

Мы настоятельно призываем сирийское правительство облегчить посещение страны старшими должностными лицами и сотрудниками Управления, а также членами независимой международной комиссии по расследованию кризиса в Сирии. Мы просим Совет Безопасности оказать поддержку в этом вопросе. Посредством установления фактов и наблюдения за ситуацией с правами человека эти группы могут дать объективную оценку положения в стране, что будет способствовать обеспечению более высокого уровня защиты прав человека и информирования.

Председатель (*говорит по-английски*): Я благодарю г-на Шимоновича за его брифинг.

Сейчас я предоставляю слово представителю Сирийской Арабской Республики.

Г-н Джаафари (Сирийская Арабская Республика) (*говорит по-арабски*): Г-жа Председатель, прежде всего позвольте мне поздравить Вашу страну с исполнением обязанностей Председателя Совета Безопасности в этом месяце. Я хотел бы также поблагодарить всех выступивших на утреннем заседании.

Сирийское правительство продолжает делать все возможное для того, чтобы выполнить свой долг перед народом страны и удовлетворить гуманитарные и основные потребности своих граждан. Оно делает это, несмотря на экономическое,

политическое и медийное давление, включая, конечно, и произвольные односторонние экономические меры, введенные против сирийского народа некоторыми государствами — членами нашей международной организации. Не говоря уже о давлении на сирийскую экономику, манипулировании нашей национальной валютой, а также о дальнейшей поддержке вооруженных террористических групп, проникающих в Сирию через наши границы с соседними странами для совершения диверсионных действий и актов терроризма и насилия и уничтожения всего, от чего зависит выживание сирийских граждан, включая нашу инфраструктуру, урожай и возможность оказывать гуманитарную помощь.

Сирийское правительство принимало серьезное и эффективное участие в переговорах, которые привели к принятию пятого гуманитарного плана поддержки. Оно также продолжало конструктивно сотрудничать с системой Организации Объединенных Наций в преодолении гуманитарных последствий событий позитивным и прагматичным образом. Мы приветствуем расширение целей плана помощи, включая проекты, направленные на поддержку мер правительства Сирии по оживлению ключевых отраслей и восстановлению объектов нашей инфраструктуры, которые систематически подвергаются нападениям со стороны вооруженных террористических групп.

Позвольте мне рассказать о некоторых мерах, принятых правительством Сирии после предыдущего брифинга в Совете (см. S/PV.6949).

В попытке координировать наши национальные и международные усилия по оказанию комплексной международной помощи всем, кто в ней нуждается, компетентные органы правительства Сирийской Арабской Республики учредили верховную комиссию по оказанию помощи в составе национальных комитетов. Ее цель — обеспечить возвращение перемещенных лиц в свои дома или предоставлять им временное жилье для удовлетворения их основных потребностей и оказания им необходимой финансовой помощи. По состоянию на 17 июня правительство Сирии выделило на эти цели 803 единицы временного жилья на всей территории страны. Сюда входят общинные центры, школы и административные здания. В настоящее время на территории Сирии насчитывается примерно 918 000 перемещенных семей.

Кроме того, создан также правительственный комитет для проведения восстановительных работ и оказания услуг тем людям, чье имущество было уничтожено. Комитет также помогает в восстановлении и поддержании в рабочем состоянии объектов инфраструктуры и эксплуатации нескольких правительственных зданий.

Правительство также приняло меры по оказанию содействия в работе учреждений Организации Объединенных Наций, увеличив число неправительственных гуманитарных организаций, которых сейчас насчитывается 14. Это в дополнение к 82 национальным группам, работающим по всей стране.

Мы также разрешили международным организациям осуществить примерно 800 выездов на места для оценки потребностей и оказания помощи. Были созданы три центра, и правительство сейчас рассматривает возможность открытия новых подобных учреждений. Это в дополнение к работе, осуществляемой Всемирной продовольственной программой.

Сотрудничество между сирийским правительством и Организацией Объединенных Наций регулируются Уставом Организации Объединенных Наций и резолюцией 46/182 Генеральной Ассамблеи, в том числе руководящими принципами в части оказания гуманитарной помощи и пересмотренным планом гуманитарной помощи. Правительство полностью готово работать на этой основе. В то же время правительство призывает Секретариат и государства-члены демонстрировать такое же уважение к Уставу Организации Объединенных Наций, в том числе полностью уважать суверенитет и территориальную целостность Сирийской Арабской Республики.

Подход к работе с гражданским населением не должен быть выборочным, оппортунистическим или политизированным. Заявления о том, что в ловушке в Хомсе оказались примерно 2500 человек, чью безопасность вместе с доступом к помощи старается обеспечить правительство Сирии, которое делает все возможное для того, чтобы открыть этот район и очистить его от террористов, не должны отвлекать наше внимание от блокады, введенной вооруженными террористическими группами в отношении сотни тысяч сирийских граждан. Мы не

услышали никаких комментариев от Организации Объединенных Наций на этот счет.

Что касается гуманитарной трагедии, являющейся делом рук вооруженных террористических групп и их покровителей, включая государства — члены Организации Объединенных Наций, то я хотел бы привести в пример города Небула и Аль-Захра, население которых вот уже более года живет в условиях блокады из-за действий таких групп, проникших на нашу территорию из Турции. А два миллиона жителей Алеппо, которые являются заложниками экстремистских террористических групп, включая «Аль-Каиду», снискавших широкую известность благодаря средствам массовой информации — разве они также не заслуживают внимания со стороны Генерального секретаря? Неужели судьба жителей городов Небула и Аль-Захра несколько не волнует Организацию Объединенных Наций, которая не делает ничего для того, чтобы покончить с блокадой? Интерес проявляется к тысячам людей в Хомсе, в то время как положение сотен тысяч других людей на севере Сирии игнорируется.

Возвращаясь к вопросу о Хомсе, хочу сказать, что правительство Сирии официально обратилось к Международному комитету Красного Креста с просьбой в сотрудничестве с Сирийским арабским обществом Красного Полумесяца оказать чрезвычайную помощь людям, блокированным в старой части города, которых вооруженные террористические группы используют в своих целях.

Некоторые в Организации Объединенных Наций в оправдание своей решимости оказывать гуманитарную помощь через международные границы ссылаются на то, что правительство не предоставляет помощи всем регионам. Однако цифры говорят сами за себя. Статистические данные, предоставленные Всемирной продовольственной программой, Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев и Международным комитетом Красного Креста, говорят сами за себя. Шестьдесят процентов помощи выделяется тем регионам, где действуют вооруженные террористические группы, и лишь 40 процентов направляется в другие регионы.

В докладе Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев от 23 мая отмечается, что 14 совместных

автоколонн Организации Объединенных Наций получили доступ к горячим точкам, которые ранее были недоступны, в Алеппо, Идлибе, Хомсе и Дейр-эз-Зоре, с целью оказания помощи приблизительно 975 000 человек. Всемирная продовольственная программа также оказывает помощь в Нашабийе, Моадамии и Думе, в окрестностях Дамаска, а также в районе аль-Маядин Дейр-эз-Зора. По данным Организации Объединенных Наций, в первом полугодии для оказания помощи приблизительно одному миллиону жителей, в том числе в Аазазе, Акраме, Баб-эль-Хаве и Атме, расположенных вдоль турецкой границы, а также в Талбисахе, Хомсе и Сармине в мухафазе Идлиб, было направлено 10 автоколонн.

Отсутствие финансирования по-прежнему представляет собой основное препятствие на пути к осуществлению плана по оказанию чрезвычайной помощи. Мы с удивлением отмечаем, что после того, как агентства Организации Объединенных Наций и их партнеры обратились недавно с настоятельным призывом об оказании гуманитарной помощи, объем финансовых средств на сегодняшний день составил всего лишь 35 процентов от суммы, необходимой для реализации плана помощи. В соответствии с докладом Управления по координации гуманитарных вопросов, если финансовые средства не поступят вовремя, то к началу сентября окажется под угрозой оказание чрезвычайной гуманитарной помощи, необходимой для выживания.

Перемещенные сирийцы, в частности беженцы, находящиеся в соседних странах, продолжают регулярно возвращаться в свои дома. В этой связи я хотел бы привести статистические данные, зафиксированные Организацией Объединенных Наций и ее агентствами. Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев сообщает о добровольном возвращении тысяч сирийцев из Ирака, Иордании и Турции. В Сирию вернулось 68 000 человек, причем в одном только июне вернулось 9000 человек, в основном из лагеря беженцев Заатари. Из Турции вернулось 45 000, а из Ирака — 9000 сирийцев. Мы с сожалением отмечаем, что правительства некоторых стран отбирают у сирийцев удостоверения личности, с тем чтобы воспрепятствовать их возвращению на родину. Более того, этих людей запугивают и отговаривают от добровольного возвращения домой.

Дипломатическо-политический механизм и средства массовой информации дают нам недостоверные, сфабрикованные статистические данные и информацию о числе погибших, беженцев и заключенных в Сирии. Эти цифры поступают из непрофессиональных источников. Более того, подготовка статистических данных официально поручена американской компании, несмотря на то что она связана с государством, о враждебном отношении которого к Сирии хорошо известно. Такие учреждения не заинтересованы в получении информации о том, откуда родом каждый беженец или погибший и числился ли он в составе Сирийской арабской армии или полицейских сил.

Наша армия сталкивается с беспрецедентным терроризмом экстремистских группировок, которые стекаются со всех четырех сторон света в целях разрушения Сирии и убийства сирийцев. Это исторический момент, когда требуется мужество, чтобы признать реальность, с которой мы сталкиваемся, и дать отпор международному терроризму, угрожающему Сирии и подрывающему все международные усилия по борьбе с терроризмом.

Перед нами — совершенно новое лицо терроризма. Некоторые называют это джихадом, другие — вооруженной борьбой, третьи — сексуальным джихадом. Речь идет о транснациональном терроризме, который оказывает негативное воздействие на всех. Об этом известно государствам — членам Организации. Сегодня оппозиционные силы заявили о том, что фронт «Ан-Нусра», связанный с «Аль-Каидой», намеревается к концу месяца Рамадана провозгласить на севере страны Исламское сирийское государство. Эти террористы, прибывшие из-за границы через Турцию, придерживаются идеологии такфиристов и салафитов. Речь идет о джихадистах, которых поддерживают правительства, враждебно настроенные по отношению к Сирии и финансирующие терроризм, в результате которого гибнут одни сирийцы. Однако, как уже произошло в некоторых государствах, такой терроризм однажды постучится в двери тех, кто его финансирует. Если государства-члены не признают той опасности, которую представляет собой этот вид терроризма, не будет мира ни для кого, и наступит день, когда правительства некоторых государств-членов пожалуют о своих действиях против сирийского народа в плане социального и экономического развития и инфраструктуры.

Мы сражаемся с салафистским терроризмом от имени всего мира. Другим приходится бороться с ним в Афганистане, Мали, Нигере, Нигерии, Ираке, Ливане, Египте, Ливии и Тунисе. Именно с таким терроризмом мы сталкиваемся сегодня в Сирии. Он не может рассматриваться в отрыве от терроризма, с которым сталкиваются все государства-члены. Поставки ливийского оружия осуществляются в соседние государства — члены Организации официальными автоколоннами, самолетами и судами. Некоторые утверждают, что в Хомсе находится 2500 человек, для спасения которых требуется вмешательство Совета Безопасности. На самом деле от терроризма страдают сотни тысяч сирийцев. Такова сегодняшняя реальность.

Председатель (*говорит по-английски*): Слово имеет представитель Ливана.

Г-н Салам (Ливан) (*говорит по-английски*): Прежде всего позвольте мне поблагодарить г-жу Амос, г-на Гутерриша и г-на Шимоновича за их неустанные усилия по оказанию помощи в целях смягчения страданий сирийского народа и обеспечения уважения его основных прав. Я бы также хотел поблагодарить их за проведение брифингов, которые лишь подтверждают, насколько ужасная сложилась гуманитарная ситуация и насколько неотложной остается необходимость принятия Советом соответствующих мер.

Воистину трагично то, что с момента начала сирийского конфликта более 100 000 человек погибли и еще больше получили ранения. В самой Сирии почти 4 миллиона человек стали вынужденными переселенцами и еще 2 миллиона покинули ее в попытке укрыться в соседних странах, включая мою собственную страну, Ливан. Но еще более трагично то, что Совет Безопасности, орган, уполномоченный по Уставу Организации Объединенных Наций поддерживать мир и безопасность, до сих пор не сумел положить конец этому конфликту, в то время как каждый день мы становимся свидетелями все большего числа жертв и все более увеличивающихся масштабов разрушений.

Мы и другие страны неоднократно предупреждали, что сирийский конфликт может выйти за пределы страны и перекинуться на соседние государства. В связи с неспособностью положить конец конфликту потенциальные угрозы, к сожалению, становятся реальностью. Увеличение числа

трансграничных артиллерийских обстрелов и вторжений с территории Сирии в Ливан ставят под угрозу безопасность и стабильность нашей страны. Мы решительно осуждаем все подобные акты, кто бы их ни совершал и каковы бы ни были их причины. Мы высоко ценим тот факт, что в опубликованном Советом 11 июля заявлении его Председателя говорится, что Совет

«поддерживает протест, заявленный президентом Мишелем Сулейманом в его письме от 18 июня 2013 года, против таких неоднократных артиллерийских обстрелов сторонами в конфликте, включая Вооруженные силы Сирийской Арабской Республики и сирийские вооруженные оппозиционные группы, которые нарушают суверенитет и территориальную целостность Ливана». (S/PRST/2013/9)

В этой связи позвольте повторить, что правительство нашей страны по-прежнему всецело привержено политике отмежевания от сирийского конфликта и соблюдению положений Баабдинской декларации от 12 июня 2012 года.

Еще одним примером трагических последствий сирийского конфликта служит массовый приток в Ливан беженцев, бегущих от насилия в Сирии. По последним данным Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, их число составляет 607 908 человек в сравнении с концом 2012 года, когда эта цифра равнялась 129 106 человек, и серединой июля 2012 года, когда насчитывалось 28 477 беженцев. Иными словами, число беженцев возросло более чем на 460 процентов с начала этого года и более чем в 20 раз за год. На деле эта цифра гораздо больше. Генеральное управление безопасности Ливана оценивает число сирийцев на территории Ливана в 1,2 миллиона человек. Такое расхождение в данных вызвано тем фактом, что многие сирийцы не считают необходимым регистрироваться в качестве беженцев, не желают или боятся это делать по политическим или этно-конфессиональным причинам; прибавим к этому числу лица, незаконно пересекающие границу, и от 200 000 до 300 000 сирийских рабочих, традиционно проживающих на территории Ливана, а также членов их семей, которые присоединились к ним, когда ситуация в Сирии начала ухудшаться. Кроме того, примерно 40 000 ливанских возвращенцев и 63 000 палестинских беженцев покинули Сирию с момента начала кризиса.

Сейчас сирийские беженцы находятся в более чем 1400 населенных пунктах, и их число превышает число местных жителей в 30 процентах этих мест. Также важно отметить, что среди беженцев приблизительно 77 процентов составляют женщины и дети, и 66 процентов находятся в северном Ливане и долине Бекаа, т. е. в регионах, которые расположены в непосредственной близости от сирийской границы и которые также относятся к числу беднейших районов нашей страны. В свете сохраняющегося насилия в Сирии число беженцев и других перемещенных в Ливан лиц, по прогнозам, достигнет 1 229 000 человек к концу 2013 года, — что составляет более четверти населения самого Ливана, — в результате чего значительно усугубится положение местных жителей. Г-жа Председатель, представьте, что в Вашу страну, Соединенные Штаты Америки, устремился поток из 75 миллионов беженцев, что в два раза превышает население Канады. Каковы были бы последствия притока беженцев такого размаха для Вашей собственной страны?

В весеннем выпуске Обзора экономики Ливана за 2013 год (Lebanon Economic Monitor) Всемирный банк отметил, что сирийский конфликт

«оказывает сильное негативное воздействие на ливанскую экономику. Наиболее мощный эффект дает распространение опасной и нестабильной ситуации, в результате чего разъедается социальная ткань Ливана в самой ее основе».

В действительности уровень доверия потребителей в 2012 году достиг рекордно низкой отметки, упав на 36,8 процентов по сравнению с 2011 годом. Поскольку число случаев нарушения безопасности продолжает расти в 2013 году, мы ожидаем дальнейшего падения уровня доверия потребителей, что приведет к замедлению темпов экономической деятельности. В условиях нестабильности продолжает снижаться и объем частных инвестиций. Инфляционное давление постоянно растет. Торговая деятельность серьезно пострадала от сирийского кризиса, поскольку функционирование привычных сухопутных транзитных маршрутов через территорию Сирии было нарушено, если вообще не прекратилось, а стоимость страхования и грузовых перевозок стремительно взлетела вверх. Например, в период с января по апрель нынешнего года общий объем экспорта, перевезенного через территорию Сирии, упал на 20 процентов. В течение 2011–2012 годов туристический сектор пережил спад, измеряемый

двузначными показателями, и, по прогнозам Экономической и социальной комиссии для Западной Азии, в 2013 году ожидается еще больший спад — порядка 25 процентов. Поскольку доход от туризма составляет примерно 10–12 процентов от нашего валового внутреннего продукта (ВВП), такой спад может привести к снижению объема ВВП только от одного туризма на 2,5 процента.

Кроме того, кризис, вызванный притоком сирийских беженцев, имеет широкие последствия для стабильности в Ливане, и он уже оказывает значительное влияние на положение местных жителей, которое проявляется в росте числа случаев угрозы безопасности, повышении уровня преступности, усилении социальной напряженности и обострении трудовой конкуренции; так, по оценкам, перемещения из Сирии сказались на положении примерно 1,4 миллиона жителей Ливана. Приток беженцев не только сопряжен с финансовыми издержками, он также мешает оказанию государственных услуг в области здравоохранения и образования.

Давление и угрозы, нависшие над Ливаном, оказывают все большее влияние на положение в самом Ливане, а рост потребностей сирийских беженцев не может не сказаться на потенциале нашей страны. Однако с учетом нашей гуманитарной ответственности и юридических обязательств, а также в свете исторических и братских связей между ливанским и сирийским народами Ливан сегодня еще раз заявляет в Совете, что не закроет своих границ для тех, кто спасается бегством от насилия и разрушений. Ливан не станет депортировать беженцев, пытающихся укрыться на его территории. Ливан продолжит предоставлять всем беженцам самую необходимую гуманитарную помощь, пока для этого есть средства. Вместе с тем, Ливан также считает правомерным потребовать от каждого члена международного сообщества разделить с ним тяготы кризиса, вызванного притоком сирийских беженцев, в части оказания финансовой и гуманитарной помощи, особенно с учетом того, что Ливан, будучи самой малой из стран пребывания беженцев, принимает у себя самое большое их число как в абсолютном выражении, так и относительно размеров собственного населения.

Очевидно, что в одиночку Ливан не в состоянии справиться с той огромной задачей, которую еще предстоит решать по мере стремительного роста числа беженцев. Для комплексного и

согласованного урегулирования текущего кризиса необходимо 1,7 млн. долларов США, чтобы покрыть расходы Ливана на выполнение пятого регионального плана реагирования для Сирии на период с 1 января по 31 декабря 2013 года. Очень важное значение имеет оказание прямой поддержки правительству Ливана в укреплении национального потенциала и предоставлении основных государственных услуг. Не менее важно обеспечивать прямое финансирование для удовлетворения потребностей ливанских общин, принимающих у себя беженцев.

Конференция в Кувейте, на которой были даны щедрые обещания, послужила успешным началом, однако все мы должны добиваться того, чтобы они не остались просто пустыми обещаниями и чтобы все доноры их выполнили. Несомненно, увеличение объемов гуманитарной помощи сирийскому народу является исключительно важным и безотлагательным вопросом.

Однако в заключение позвольте мне процитировать призыв Генерального секретаря Пан Ги Муна, обращенный к сирийскому народу, с которым я выступил в связи с началом священного месяца Рамадана:

«Каким бы эффективным ни был наш гуманитарный ответ, он не сможет положить конец насилию. Решение проблем Сирии заключается не в этом; необходимо прийти к мирному, возглавляемому сирийцами политическому решению для построения демократического будущего, в котором все сирийцы будут жить в условиях безопасности, равенства и достоинства». (SG/SM/15162)

Я искренне надеюсь, что Совет выполнит свои обязательства по обеспечению реализации такого решения.

Председатель (*говорит по-английски*): Слово имеет представитель Ирака.

Г-н аль-Хаким (Ирак) (*говорит по-арабски*): Прежде всего позвольте мне поблагодарить Вас, г-жа Председатель, и поздравить Соединенные Штаты Америки с вступлением на пост Председателя Совета Безопасности в текущем месяце. Я хотел бы выразить признательность послу сэру Марку Лайаллу Гранту, представителю Соединенного

Королевства, исполнявшему обязанности Председателя Совета в прошлом месяце.

В свете гуманитарной ситуации, в которой оказался братский сирийский народ, а также во исполнение неоспоримого гуманитарного долга правительство Ирака предприняло ряд мер с целью облегчить страдания наших сирийских братьев. Учитывая то, как сирийский народ принимал на своей территории многочисленных иракских беженцев в ходе кризиса, с которым столкнулась наша страна, правительство Ирака внесло 10 млн. долл. США на международной конференции доноров, посвященной сирийскому вопросу и состоявшейся в Кувейте, а также учредило фонд в размере 40 млн. долл. США для оказания помощи Сирии. Кроме того, правительство ежемесячно выделяет гранты в размере 400 долл. США для семей, а также гранты в размере 150 долл. США для лиц, не состоящих в браке. Мы отмечаем, что Ирак оказывает эту финансовую помощь, не требуя какой-либо компенсации со стороны международного сообщества.

Правительство Ирака также предоставляет социальные услуги своим сирийским гостям, открывая свои школы для всех сирийских мальчиков и девочек на всех уровнях, для того чтобы они могли непрерывно продолжить свое образование. Ирак также на безвозмездной основе оказывает медицинские услуги в государственных больницах. Кроме того, тем сирийцам, у которых есть финансовые возможности, предоставлена свобода выбора места на территории Ирака, где они хотели бы поселиться. Мы также направили приглашение Генеральному секретарю и его представителям по гуманитарным вопросам посетить Ирак и провести инспекцию условий, в которых живут сирийские беженцы. Мы пользуемся этой возможностью, чтобы напомнить о помощи правительства Ирака, оказанной в плане содействия успешному проведению визита Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о детях и вооруженных конфликтах г-жи Лейлы Зерруги и ее сотрудников, целью которого было инспектирование условий проживания сирийских детей в Ираке.

Что же касается ситуации в плане безопасности и в политической области, то с самых первых дней кризиса позиция правительства Ирака состояла в поддержке мирного урегулирования кризиса, выработанного самими сирийцами, которые должны сесть за стол переговоров и положить

конец кровопролитию в Сирии. Мы оказываем безоговорочную поддержку Организации Объединенных Наций в ее усилиях, в том числе Специальным посланникам Генерального секретаря — г-ну Лахдару Брахими и г-ну Кофи Аннани. Мы заявили о своей поддержке решения из шести пунктов по урегулированию кризиса в Сирии, предложенного г-ном Кофи Аннани.

Сейчас мы вновь подтверждаем свою позицию, в соответствии с которой Ирак не поддерживает никакое военное или иностранное вмешательство. Мы призываем всех участников — как арабские, так и неарабские страны — прекратить предоставление финансовой и военной помощи любым военным подразделениям и исламским группировкам боевиков, что, по нашему мнению, может лишь усугубить ситуацию.

С учетом того, что Ирак ратует за урегулирование кризиса, правительство нашей страны является активным участником конференций, которые, по нашему мнению, могут помочь сторонам выработать жизнеспособное решение и положить конец конфликту, негативные последствия которого совершенно очевидны для региона в целом и для Ирака в частности. Позиция правительства нашей страны всегда предельно четко излагалась на заседаниях, проводимых с участием умеренной сирийской оппозиции, которая стремится найти мирное решение и работает на благо формирования демократической конституционной системы, отвечающей требованиям и чаяниям сирийского народа.

Правительство Ирака призывает сирийское правительство предоставить международным организациям доступ к гражданским лицам, заблокированным в районах конфликтов, для того чтобы снабдить их продовольствием, оказать им медицинские услуги и удовлетворить их основные потребности. Кроме того, Ирак выражает обеспокоенность в связи с сообщениями о применении химического оружия в ходе конфликта, в особенности в свете того, что иракский народ ранее пострадал от применения этого запрещенного международными документами оружия.

В заключении я хочу отметить, что разрешение сирийского кризиса зависит от сирийцев, действительно стремящихся к мирному урегулированию, которое обеспечит процветающее будущее для всех слоев сирийского общества в условиях мира и

безопасности. Правительство нашей страны всегда выступало и продолжает выступать за созыв второй Женевской конференции для рассмотрения путей и средств в поисках решения, приемлемого для всех сторон в конфликте.

Председатель (*говорит по-английски*): Теперь слово имеет представитель Турции.

Г-н Элер (Турция) (*говорит по-английски*): Г-жа Председатель, прежде всего я хотел бы выразить Вам признательность за организацию этого весьма своевременного брифинга. Мы также благодарим г-жу Амос, г-на Гуттериша и г-на Шимонича за предоставление ценной информации об усугубляющемся гуманитарном кризисе в Сирии.

Сегодняшний брифинг является очередным напоминанием о том, что сложившаяся крайне серьезная гуманитарная ситуация в Сирии недопустима и неприемлема. Сколько еще сигналов к действию потребуется для того, чтобы международное сообщество приступило к эффективному урегулированию кризиса?

Сирийский режим, который пытался подавить легитимные требования своего народа путем неизбирательного использования насилия, а затем объявил полномасштабную войну своему народу с применением тяжелых вооружений, с каждым днем наращивает свои бесчеловечные нападения. Эль-Кусайр, Хама и Хомс подвергаются массированным обстрелам с земли и с воздуха, совершаемым войсками режима. Применение баллистических ракет и химического оружия против гражданского населения еще больше усиливает нашу озабоченность и возмущение, и в силу этого сложившаяся ситуация становится самой чудовищной гуманитарной трагедией двадцать первого века. Путь к мирному урегулированию невозможно будет проложить, если эти нападения не прекратятся, а иностранные боевики, воюющие на стороне режима, не покинут страну.

Необходимо положить конец кровопролитию благодаря политическому решению и осуществлению коренных преобразований при сохранении территориальной целостности и политического единства Сирии. Международное сообщество, в частности Организация Объединенных Наций, призвано сыграть жизненно важную роль в этом плане. С другой стороны, мы должны урегулировать нынешний гуманитарный кризис на основе реалистичного

подхода, ориентированного на результат, для того чтобы протянуть руку помощи гражданским жертвам этого бедствия.

Как мы только что услышали, в недавних докладах Организации Объединенных Наций и ее учреждений, работающих на местах, рисуется тревожная картина. Я не буду повторять цифры, которые говорят сами за себя.

Если посмотреть на ситуацию с турецкой стороны границы, то мы видим кризис, угрожающий международному и региональному миру и безопасности и возлагающий огромное бремя на соседние с Сирией страны. Мы не можем и не должны рассчитывать на то, что соседние страны смогут в одиночку справиться с этими неотложными проблемами.

Турция делает все возможное для того, чтобы отреагировать на последствия сирийского кризиса. Наша помощь основана на принципах ответственности и сознательности. Я хотел бы подчеркнуть, что, несмотря на постоянно растущее бремя, Турция будет и впредь оказывать поддержку сирийскому народу и проводить политику открытых дверей для сирийцев.

В настоящее время мы принимаем у себя более 200 000 сирийцев в 20 лагерях. Их число превышает полмиллиона, если прибавить к нему тех, кто оказался в различных турецких городах и населенных пунктах. Помимо открытости границ Турция также обеспечивает сирийцам надлежащие условия проживания в лагерях во всех аспектах повседневной жизни, таких как здравоохранение, образование и удовлетворение социальных потребностей. Затраты Турции, связанные с выполнением обязанности по реагированию на этот кризис, превысили 1,5 млрд. долл. США. Кроме того, турецкое Общество Красного Полумесяца предоставляет гуманитарную помощь на самой границе с Сирией на основе транспарентности и в соответствии с принципами международной законности и гуманитарными принципами.

Как подчеркивалось Организацией Объединенных Наций, гуманитарного финансирования недостаточно для удовлетворения растущих потребностей в Сирии. Тем не менее, одних только объявлений о финансовой помощи недостаточно. Существующая методология, направленная на обеспечение полного, беспрепятственного и безопасного гуманитарного доступа, не работает в условиях расширяющегося и углубляющегося кризиса в Сирии. Международное сообщество в целях разделения ответственности должно принять коллективные меры. Для реагирования на эту усиливающуюся трагедию и тяжелое положение сирийского народа необходимы новые и творческие меры и методы для обеспечения безопасного и устойчивого гуманитарного доступа для решения проблем, связанных с внутренне перемещенными лицами в Сирии. Совету необходимо рассмотреть альтернативные формы доставки помощи, включая трансграничные операции.

Международное сообщество, и в частности Совет Безопасности, несет моральную ответственность за незамедлительные, решительные и коллективные действия. В отсутствие таковых эта неприемлемая ситуация, разрушающая человеческие судьбы, подрывающая условия проживания и угрожающая региональному и международному миру и безопасности, будет продолжать усугубляться.

Мы вновь подтверждаем нашу поддержку законным чаяниям сирийского народа жить в условиях достоинства, а также нашу решимость и впредь делать все от нас зависящее для реагирования на гуманитарный кризис в соседней стране.

Председатель (*говорит по-английски*): В моем списке больше нет ораторов.

Теперь я приглашаю членов Совета на неофициальные консультации для продолжения обсуждения данного вопроса.

Заседание закрывается в 11 ч. 20 м.